

**Bezpečnostní list  
podle 1907/2006/ES, Článek 31**

Datum vydání: 08.04.2016

Revize: 12.06.2013

**ODDÍL 1: Identifikace látky/směsi a společnosti/podniku**

· **1.1 Identifikátor výrobku**

· **Obchodní označení: JUBOSAN C130**

· **Číslo výrobku: JUBOSAN C130, JCBT**

· **1.2 Příslušná určená použití látky nebo směsi a nedoporučená použití**  
Cementový výrobek – betonový fasádní tmel; JUBOSAN C130, JCBT.

· **Kategorie produktů**

JUBOSAN C130 je průmyslově připravená suchá maltová směs na sanaci betonových povrchů, vyrobená na bázi hydraulických pojiv a zlepšená polymery.

· **Použití látky / přípravku**

JUBOSAN C130 je suchá maltová směs vyrobená na bázi cementu, zlepšená polymery.

Je určena k opravám mělkých vad a jemným úpravám betonových povrchů. Používá se jako tenkovrstvá omítka v systému sanace betonu, při reprofilaci a vyspravování betonových prvků.

· **1.3 Podrobné údaje o dodavateli bezpečnostního listu**

· **Identifikace výrobce/dovozce:**

JUB d.o.o.

Dol pri Ljubljani 28

1262 DOL PRI LJUBLJANI

SLOVENIJA

T: + 386 1 5884 183

F: + 386 1 5884 250

E: info@jub.si

JUB a.s.

Masarykova 265

399 01 Milevsko

ČESKÁ REPUBLIKA

T: +420 382 521 187

· **Obor poskytující informace:**

Oddělení produkty bezpečnosti

TRC JUB

Branko Petrovič, MSc

T: +386 1 5884 185

F: +386 1 5884 227

E: branko.petrovic@jub.eu

· **1.4 Telefonní číslo pro naléhavé situace:**

Během běžné pracovní doby (8-16 CET): Skupina JUB +386 1 5884 185

Telefonní číslo pro naléhavé situace

Klinika pracovního lékařství, Toxikologické informační středisko

Na Bojišti 1, 120 00 Praha 2

nepřetržitá služba: tel. 224 919 293, 224 915 402

**ODDÍL 2: Identifikace nebezpečnosti**

· **2.1 Klasifikace látky nebo směsi**

Podle zákona 356/2003 Sb. o chemických látkách a přípravcích a o změně některých dalších zákonů a vyhlášek vydaných na základě tohoto zákona, který je v souladu se směrnicemi EU 1967/548/ES a 1999/45/ES, a podle nařízení CLP 2008/1272/ES je výrobek kvalifikován jako nebezpečná směs, neboť obsahuje cement a vápno.

· **Klasifikace v souladu s nařízením (ES) č. 1272/2008**



GHS05 korozivita

Eye Dam. 1 H318 Způsobuje vážné poškození očí.

(pokračování na straně 2)

# Bezpečnostní list

## podle 1907/2006/ES, Článek 31

Datum vydání: 08.04.2016

Revize: 12.06.2013

Obchodní označení: JUBOSAN C130

(pokračování strany 1)



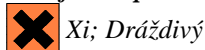
GHS07

Skin Irrit. 2 H315 Dráždí kůži.

Skin Sens. 1 H317 Může vyvolat alergickou kožní reakci.

STOT SE 3 H335 Může způsobit podráždění dýchacích cest.

### · Klasifikace podle směrnice Rady 67/548/EHS nebo směrnice 1999/45/ES



Xi; Dráždivý

R37/38-41: Dráždí dýchací orgány a kůži. Nebezpečí vážného poškození očí.



Xi; Senzibilizující

R43: Může vyvolat senzibilizaci při styku s kůží.

### · Nejzávažnější nepříznivé účinky na zdraví člověka a životní prostředí při používání látky/přípravku

Výrobek podléhá povinnému označování na základě výpočtové metody "Všeobecné směrnice Evropského společenství pro zařazování přípravků" v posledním platném znění.

### · Klasifikační systém:

Klasifikace odpovídá aktuálním směrnici ES, je však doplněna údaji z odborné literatury a firemními údaji.

### · 2.2 Prvky označení

· **Označování v souladu s nařízením (ES) č. 1272/2008** Produkt je klasifikován a označen podle nařízení CLP.

· **Výstražné symboly nebezpečnosti**



GHS05



GHS07

· **Signální slovo** Nebezpečí

· **Nebezpečné komponenty k etiketování:**

Cement, portland, chemicals

calcium dihydroxide

· **Standardní věty o nebezpečnosti**

H315 Dráždí kůži.

H318 Způsobuje vážné poškození očí.

H317 Může vyvolat alergickou kožní reakci.

H335 Může způsobit podráždění dýchacích cest.

· **Pokyny pro bezpečné zacházení**

P101 Je-li nutná lékařská pomoc, mějte po ruce obal nebo štítek výrobku.

P102 Uchovávejte mimo dosah dětí.

P103 Před použitím si přečtěte údaje na štítku.

P261 Zamezte vdechování prachu/dýmu/plynu/mlhy/par/aerosolů.

P305+P351+P338 PŘI ZASAŽENÍ OČÍ: Několik minut opatrně vyplachujte vodou. Vyjměte kontaktní čočky, jsou-li nasazeny a pokud je lze vyjmout snadno. Pokračujte ve vyplachování.

P310 Okamžitě volejte TOXIKOLOGICKÉ INFORMAČNÍ STŘEDISKO/lékaře.

P321 Odborné ošetření (viz na tomto štítku).

P405 Skladujte uzamčené.

P501 Obsah/nádobu likvidujte v souladu s místními/regionálními/národními/mezinárodními předpisy.

· **Další údaje:**

Na vyžádání je k dispozici bezpečnostní list.

· **2.3 Další nebezpečnost**

· **Výsledky posouzení PBT a vPvB**

· **PBT:** Nedá se použít.

(pokračování na straně 3)

# Bezpečnostní list

## podle 1907/2006/ES, Článek 31

Datum vydání: 08.04.2016

Revize: 12.06.2013

Obchodní označení: JUBOSAN C130

(pokračování strany 2)

· **vPvB:** Nedá se použít.

### ODDÍL 3: Složení/informace o složkách

#### · 3.2 Chemická charakteristika: Směsi

Hlavními složkami výrobku JUBOSAN C130 jsou cement a vápno, polymerní pojiva, kalcitové písky, celulózové zahušňovač.

· **Popis:** Směs obsahuje následné látky bez nebezpečných příměsí.

#### · Výrobek obsahuje tyto nebezpečné látky:

CAS: 65997-15-1 EINECS: 266-043-4	Cement, portland, chemicals ☒ Xi R37/38-41; ☒ Xi R43 ☠ Eye Dam. 1, H318; ☠ Skin Irrit. 2, H315; Skin Sens. 1, H317; STOT SE 3, H335	< 40,0%
CAS: 1305-62-0 EINECS: 215-137-3	calcium dihydroxide ☒ Xi R38-41 ☠ Eye Dam. 1, H318; ☠ Skin Irrit. 2, H315; STOT SE 3, H335	< 2,5%

· **R-věta:** 37/38-41-43

· **S-věta:** 2-24/25-26-28-37/39-46

· **Dodatečná upozornění:**

Znění uvedených údajů o nebezpečnosti látky je uvedeno v kapitole 16.

### ODDÍL 4: Pokyny pro první pomoc

#### · 4.1 Popis první pomoci

##### · Při nadýchání:

Bohatý přívod čerstvého vzduchu a pro jistotu vyhledat lékaře.

Při bezvědomí uložit a přepravit ve stabilní poloze na boku.

· **Při styku s kůží:** Ihned omýt vodou a mýdlem a dobře opláchnout.

· **Při zasažení očí:** Otevřené oči po více minut oplachovat pod tekoucí vodou a poradit se s lékařem.

· **Při požití:** Při přetrvávajících potížích konzultovat s lékařem.

· **4.2 Nejdůležitější akutní a opožděné symptomy a účinky** Další relevantní informace nejsou k dispozici.

· **4.3 Pokyn týkající se okamžité lékařské pomoci a zvláštního ošetření**

Další relevantní informace nejsou k dispozici.

### ODDÍL 5: Opatření pro hašení požáru

#### · 5.1 Hasiva

##### · Vhodná hasiva:

CO<sub>2</sub>, hasící prášek nebo rozstříkované vodní paprsky. Větší ohně zdolat rozstříkovanými vodními paprsky nebo pěnou odolnou vůči alkoholu.

· **5.2 Zvláštní nebezpečnost vyplývající z látky nebo směsi** Další relevantní informace nejsou k dispozici.

##### · 5.3 Pokyny pro hasiče

· **Zvláštní ochranné prostředky pro hasiče:** Nejsou nutná žádná zvláštní opatření.

### ODDÍL 6: Opatření v případě náhodného úniku

· **6.1 Opatření na ochranu osob, ochranné prostředky a nouzové postupy** Nosit osobní ochranný oděv.

· **6.2 Opatření na ochranu životního prostředí:**

Nenechat proniknout do kanalizace/povrchových vod/podzemních vod.

· **6.3 Metody a materiál pro omezení úniku a pro čištění:** Zajistit dostatečné větrání.

· **6.4 Odkaz na jiné oddíly**

Informace o bezpečnému zacházení viz kapitola 7.

Informace o osobní ochranné výstroji viz kapitola 8.

(pokračování na straně 4)

# Bezpečnostní list

## podle 1907/2006/ES, Článek 31

Datum vydání: 08.04.2016

Revize: 12.06.2013

Obchodní označení: JUBOSAN C130

Informace k odstranění viz kapitola 13.

(pokračování strany 3)

### ODDÍL 7: Zacházení a skladování

- **7.1 Opatření pro bezpečné zacházení** Při odborném zacházení nejsou nutná žádná zvláštní opatření.
- **Upozornění k ochraně před ohněm a explozí:** Nejsou nutná žádná zvláštní opatření.
- **7.2 Podmínky pro bezpečné skladování látek a směsí včetně neslučitelných látek a směsí**
- **Pokyny pro skladování:**
- **Požadavky na skladovací prostory a nádoby:** Zabezpečit před proniknutím do půdy.
- **Upozornění k hromadnému skladování:**
- **Neskladovat společně s** redukčními činidly, slitinami těžkých kovů, kyselinami a žiravinami.
- **Další údaje k podmínkám skladování:** Nádrž držet neprodyšně uzavřenou.
- **Skladovací třída:** Třída skladování: 13 – Nehořlavé pevné výrobky
- **7.3 Specifické konečné / specifická konečná použití** Další relevantní informace nejsou k dispozici.

### ODDÍL 8: Omezování expozice / osobní ochranné prostředky

- **Technická opatření:** Žádné další údaje, viz bod 7.

#### 8.1 Kontrolní parametry

##### Kontrolní parametry:

1305-62-0 calcium dihydroxide (2,5%)

NPK	Krátkodobá hodnota: 4 mg/m <sup>3</sup> Dlouhodobá hodnota: 2 mg/m <sup>3</sup>
-----	--

- **Další upozornění:** Jako podklad sloužily při zhotovení platné listiny.

#### 8.2 Omezování expozice

##### Osobní ochranné prostředky:

##### Všeobecná ochranná a hygienická opatření:

- Zdržovat od potravin, nápojů a krmiv.
- Zašpiněné, nasáknuté šaty ihned vysvléci.
- Před přestávkami a po práci umýt ruce.
- Zabránit styku s pokožkou.
- Zamezit styku s pokožkou a zrakem.

##### Ochrana dýchacích orgánů:

- Při krátkodobém nebo nízkém zatížení použít dýchací přístroj s filtrem, při intenzivním nebo delším zatížení se musí použít dýchací přístroj nezávislý na okolním vzduchu.

##### Ochrana rukou:



Ochranné rukavice

Materiál rukavic musí být nepropustný a odolný proti produktu / látce / směsi.

Vzhledem k tomu, že chybí testy, není možné doporučit materiál rukavic pro produkt / přípravek / chemickou směs.

Výběr materiálu rukavic proveďte podle času průniku, permeability a degradace.

##### Materiál rukavic

Správný výběr rukavic nezávisí jen na materiálu, ale také na dalších kriteriích, která se liší podle výrobce. Protože je výrobek směs více látek, nelze materiál rukavic předem vypočítat a je nutno udělat před použitím zkoušku.

##### Doba průniku materiálem rukavic

Je nutno u výrobce rukavic zjistit a dodržovat přesné časy průniku materiálem ochranných rukavic.

(pokračování na straně 5)

# Bezpečnostní list

## podle 1907/2006/ES, Článek 31

Datum vydání: 08.04.2016

Revize: 12.06.2013

Obchodní označení: JUBOSAN C130

(pokračování strany 4)

· **Ochrana očí:**

Uzavřené ochranné brýle

· **Opatření k řízení rizik**

Doporučuje se používat kvalitní pracovní oděv a ochranné pracovní pomůcky a výbavu. Používejte pouze pomůcky, které splňují následující normy:

- Ochranné rukavice, které splňují kritéria normy EN 374.
- Ochranné brýle musí vyhovovat normě EN 166.
- Ochranná maska, respirátor na drobné prachové částice musí vyhovovat normě EN 149.

### ODDÍL 9: Fyzikální a chemické vlastnosti

· **9.1 Informace o základních fyzikálních a chemických vlastnostech**· **Všeobecné údaje**· **Vzhled:**

Skupenství:	Prášek
Barva:	Světlešedá
Zápach (vůně):	Bez zápachu
Prahová hodnota zápachu:	Není určeno.

· **Hodnota pH:** Nedá se použít.· **Změna stavu**

Teplota (rozmezí teplot) tání:	Není určeno.
Teplota (rozmezí teplot) varu:	Není určeno.

· **Bod vzplanutí:** Nedá se použít.· **Zápalnost (tuhé, plynné skupenství):** Není určeno.· **Zápalná teplota:**

Teplota rozkladu: Není určeno.

· **Samozápalnost:** Produkt není samozápalný.· **Nebezpečí exploze:** U produktu nehrozí nebezpečí exploze.· **Meze výbušnosti:**

Dolní mez:	Není určeno.
Horní mez:	Není určeno.

· **Tenze par:** Nedá se použít.

Hustota při 20 °C:	1,3 g/cm <sup>3</sup>
Relativní hustota:	Není určeno.
Hustota par:	Nedá se použít.
Rychlost odpařování:	Nedá se použít.

· **Rozpustnost ve / směřitelnost s vodě:** Nerozpustná.· **Rozdělovací koeficient n-oktanol/voda:** Není určeno.· **Viskozita:**

Dynamicky:	Nedá se použít.
Kinematicky:	Nedá se použít.

· **Obsah ředidel:**

Organická ředidla:	0,0 %
VOC (EC)	0,00 %

(pokračování na straně 6)

# Bezpečnostní list

## podle 1907/2006/ES, Článek 31

Datum vydání: 08.04.2016

Revize: 12.06.2013

Obchodní označení: JUBOSAN C130

(pokračování strany 5)

<b>Obsah netěkavých složek:</b>	100,0 %
<b>9.2 Další informace</b>	Další relevantní informace nejsou k dispozici.

### ODDÍL 10: Stálost a reaktivita

- **10.1 Reaktivita** Další relevantní informace nejsou k dispozici.
- **10.2 Chemická stabilita**
- **Termický rozklad / Podmínky, kterých je nutno se vyvarovat:**  
Nedochází k rozkladu při doporučeném způsobu použití.
- **10.3 Možnost nebezpečných reakcí** Žádné nebezpečné reakce nejsou známy.
- **10.4 Podmínky, kterým je třeba zabránit** Další relevantní informace nejsou k dispozici.
- **10.5 Neslučitelné materiály:** Další relevantní informace nejsou k dispozici.
- **10.6 Nebezpečné produkty rozkladu:** Nejsou známy žádné nebezpečné produkty při rozkladu.

### ODDÍL 11: Toxikologické informace

- **11.1 Informace o toxikologických účincích**
- **Akutní toxicita** Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.
- **Zařazení relevantní hodnoty LD/LC 50:**

Hodnoty LD/LC50:

orálně	> 2000 mg/kg (potkan)
dermálně	> 2000 mg/kg (potkan)
inhalačně	> 2 mg/kg, 4h (potkan)

#### 1305-62-0 calcium dihydroxide

Orálně	LD50	7340 mg/kg (rat)
--------	------	------------------

- **Primární dráždivé účinky:**
- **Žíravost/dráždivost pro kůži**  
Dráždí kůži.
- **Vážné poškození očí / podráždění očí**  
Způsobuje vážné poškození očí.
- **Senzibilizace dýchacích cest / senzibilizace kůže**  
Může vyvolat alergickou kožní reakci.
- **Účinky CMR (karcinogenita, mutagenita a toxicita pro reprodukci)**
- **Mutagenita v zárodečných buňkách** Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.
- **Karcinogenita** Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.
- **Toxicita pro reprodukci** Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.
- **Toxicita pro specifické cílové orgány – jednorázová expozice**  
Může způsobit podráždění dýchacích cest.
- **Toxicita pro specifické cílové orgány – opakovaná expozice**  
Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.
- **Nebezpečnost při vdechnutí** Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.

### ODDÍL 12: Ekologické informace

- **12.1 Toxicita**
- **Aquatická toxicita:** Další relevantní informace nejsou k dispozici.
- **12.2 Perzistence a rozložitelnost** Další relevantní informace nejsou k dispozici.
- **12.3 Bioakumulační potenciál** Další relevantní informace nejsou k dispozici.
- **12.4 Mobilita v půdě** Další relevantní informace nejsou k dispozici.

#### Další ekologické údaje:

#### Všeobecná upozornění:

Třída ohrožení vody 1 (Samozářazení): slabé ohrožení vody

Nesmí se dostat nezředitý nebo ve větším množství do spodní vody, povodí nebo kanalizace.

(pokračování na straně 7)

# Bezpečnostní list

## podle 1907/2006/ES, Článek 31

Datum vydání: 08.04.2016

Revize: 12.06.2013

Obchodní označení: JUBOSAN C130

(pokračování strany 6)

- 12.5 Výsledky posouzení PBT a vPvB
- **PBT:** Nedá se použít.
- **vPvB:** Nedá se použít.
- 12.6 Jiné nepříznivé účinky Další relevantní informace nejsou k dispozici.

### ODDÍL 13: Pokyny pro odstraňování

- 13.1 Metody nakládání s odpady
- **Doporučení:** Nesmí se odstraňovat společně s odpady z domácnosti. Nepřipustit únik do kanalizace.

#### · Evropský katalog odpadů

17 09 04	Směsné stavební a demoliční odpady neuvedené pod čísly 17 09 01, 17 09 02 a 17 09 03
15 01 01	Papírové a lepenkové obaly

- **Kontaminované obaly:**
- **Doporučení:** Odstranění podle příslušných předpisů.

### ODDÍL 14: Informace pro přepravu

- |  |   |
|--|---|
| · 14.1 UN číslo  | Výrobek JUBOSAN C130 není zařazen jako látka nebo směs, která by podle ustanovení ADR byla nebezpečným zbožím při přepravě. |
| · ADR, ADN, IMDG, IATA   | odpadá  |
| · 14.2 Oficiální (OSN) pojmenování pro přepravu                        |   |
| · ADR, ADN, IMDG, IATA   | odpadá  |
| · 14.3 Třída/třídy nebezpečnosti pro přepravu                          |   |
| · ADR, ADN, IMDG, IATA   |   |
| · třída  | odpadá  |
| · 14.4 Obalová skupina   |   |
| · ADR, IMDG, IATA  | odpadá  |
| · 14.5 Nebezpečnost pro životní prostředí:                             |   |
| · Látka znečišťující moře:   | Ne  |
| · 14.6 Zvláštní bezpečnostní opatření pro uživatele                    | Nedá se použít.   |
| · 14.7 Hromadná přeprava podle přílohy II úmluvy MARPOL a předpisu IBC | Nedá se použít.   |
| · Přeprava/další údaje:  |   |
| · ADR  |   |
| · Omezené množství (LQ)  | -   |
| · UN "Model Regulation":   | UN-, -  |

### ODDÍL 15: Informace o předpisech

- 15.1 Předpisy týkající se bezpečnosti, zdraví a životního prostředí/specifické právní předpisy týkající se látky nebo směsi

Při přípravě dokumentu byly použity tyto předpisy:

Zákon o ochraně zdraví při práci, chemický zákon a zákon o biocidních výrobcích, předpisy týkající se klasifikace, balení a označování chemických a biocidních výrobků a bezpečnostních listů pro chemikálie a biocidní výrobky, jakož i předpisy o nakládání s obaly, odpady a odpady z obalů.

Podle platné chemické legislativy je výrobek zatříděn jako nebezpečná látka nebo směs z důvodu obsahu cementu a vápna.

(pokračování na straně 8)

# Bezpečnostní list

## podle 1907/2006/ES, Článek 31

Datum vydání: 08.04.2016

Revize: 12.06.2013

Obchodní označení: JUBOSAN C130

(pokračování strany 7)

- Při práci a zacházení s výrobkem je nutné dodržovat obecné bezpečnostní zásady.
- Označování v souladu s nařízením (ES) č. 1272/2008 -
  - Posouzení chemické bezpečnosti -
  - 15.2 Posouzení chemické bezpečnosti: Posouzení chemické bezpečnosti nebylo provedeno.

### ODDÍL 16: Další informace

#### · Relevantní věty

- H315 Dráždí kůži.
- H317 Může vyvolat alergickou kožní reakci.
- H318 Způsobuje vážné poškození očí.
- H335 Může způsobit podráždění dýchacích cest.

R37/38 Dráždí dýchací orgány a kůži.

R38 Dráždí kůži.

R41 Nebezpečí vážného poškození očí.

R43 Může vyvolat senzibilizaci při styku s kůží.

#### · Doporučené omezení použití

Informace obsažené v tomto dokumentu jsou založeny na úrovni znalostí v době revize tohoto dokumentu. Nejsou zárukou vlastností výrobku ve smyslu zákonných předpisů o zárukách.

Převzetí tohoto dokumentu nezavazuje odběratele tohoto výrobku jeho odpovědnosti za dodržování platných zákonů a předpisů platných pro výrobek. Zvláště to platí pro další prodej výrobku, směsí nebo výrobků z jiné právní oblasti z něj vyrobených, a pro práva průmyslového vlastnictví třetích stran. Pokud popsany výrobek je používán nebo míchán s jinými materiály, nelze ustanovení v tomto dokumentu přenášet na nově vzniklý výrobek s výjimkou případů, kdy je to vysloveně uvedeno. Při přebalování výrobku je odběratel povinen přiložit příslušné speciální bezpečnostní informace.

#### · Obor, vydávající bezpečnostní list: TRC JUB

#### · Poradce:

mag. Branko Petrovič  
branko.petrovic@jub.eu

#### · Zkratky a akronymy:

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

VOC: Volatile Organic Compounds (USA, EU)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

Skin Irrit. 2: Skin corrosion/irritation, Hazard Category 2

Eye Dam. 1: Serious eye damage/eye irritation, Hazard Category 1

Skin Sens. 1: Sensitisation - Skin, Hazard Category 1

STOT SE 3: Specific target organ toxicity - Single exposure, Hazard Category 3

#### · \* Údaje byly oproti předešlé verzi změněny

Verze 1.0, 8.03.2013.

Verze 2.0, 2.07.2015; Změna kapitola: 2., 15., 16.

Verze 3.0, 4.03.2016; Změna kapitola: 1., 2., 3., 8., 11., 15., 16.